

Curriculum



Nome Name:	Ornella
Cognome Surname:	DISCACCIATI

ORCID:	n.d.
Scopus Author ID:	n.d.
WOS Author ID:	n.d.
Sito WEB WEB site:	n.d.

POSIZIONE PROFESSIONALE ATTUALE / CURRENT PROFESSIONAL POSITION:

Posizione attuale Current position:	In servizio
Qualifica Qualification:	Professore Ordinario (L. 240/10)
Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company:	Università degli Studi di BERGAMO
Nazione Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company Country:	ITA
Anno inizio Start Year:	2024
Anno fine End Year:	n.d.

PRECEDENTI ESPERIENZE LAVORATIVE (ULTIMI 10 ANNI) / PREVIOUS WORK EXPERIENCE (LAST 10 YEARS):

Qualifica Qualification:	Professore Ordinario
-----------------------------	----------------------

Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company	Università degli Studi di BERGAMO
Posizione Sede Lavorativi (indicare Nazione e Città) Workplace Location (specify Country and City):	Bergamo, Italia
Anno inizio Start Year:	2024
Anno fine End Year:	n.d.
Descrizione Description:	<p>INCARICHI ISTITUZIONALI Presso il Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere, Università degli studi di Bergamo: 2022-presente: Presidente della Commissione Ricerca; 2021-presente: Membro del Gruppo di Gestione per l'Assicurazione della Qualità (Gruppo di Riesame) del Corso di Studio Magistrale internazionalizzato Intercultural Studies in Languages and Literatures (LM37); 2019-presente: Referente Erasmus per la Slavistica; 2019-presente: Delegato di Dipartimento per le candidature per soggiorni di studio presso le sedi universitarie convenzionate della Federazione Russa; 2019-presente: Membro della Commissione per l'ammissione al Corso di Studio Magistrale internazionalizzato Intercultural Studies in Languages and Literatures (LM37); 2019-presente: Presidente di commissione per gli esami dei corsi di Letteratura russa triennali (L 11) e dei corsi di letteratura magistrali Russkaja Literatura (LM37); 2022-2021: Membro del Gruppo di riflessione del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere per il Piano Strategico di Ateneo 2023-2025; 2022-2021: Membro della Commissione Ricerca di Dipartimento; 2021-2019: Responsabile della Commissione orario per i corsi di laurea magistrale in Lingue Moderne per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale (LM38).</p>

Qualifica Qualification:	Professore Associato (L. 240/10)
Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company	Università degli Studi della TUSCIA
Posizione Sede Lavorativi (indicare Nazione e Città) Workplace Location (specify Country and City):	Viterbo, VT, Italia
Anno inizio Start Year:	2015
Anno fine End Year:	2019
Descrizione Description:	<p>2019-2015: Professore Associato titolare di tutti i corsi di Lingua e letteratura russa per le lauree triennali presso il Dipartimento di studi linguistico-letterari, storico-filosofici e giuridici dell'Università degli Studi della Tuscia - Viterbo. Presso il Dipartimento di studi linguistico-letterari, storico-filosofici e giuridici, Università degli studi della Tuscia - Viterbo: 2018 - 2017: Presidente del Consiglio del Corso di Studi L11, (mandato triennale interrotto per presa di</p>

	<p>servizio all'Università di Bergamo il 1° febbraio 2019); 2018 -2014: Delegato Erasmus per la Slavistica (accordi di scambio con i dipartimenti di Slavistica delle università di Tartu, Riga, Irkutsk); 2018-2014: Membro della commissione esaminatrice delle candidature per attività di tutor; 2018-2014: Presidente della commissione esaminatrice delle candidature per contratti di docenza o di attività integrative in Lingua russa; 2017: membro della Commissione per la Revisione del Regolamento del Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee ed Extraeuropee; 2017-2015: membro della Commissione per la preparazione della prova di accesso delle matricole; 2014: afferenza in qualità di professore Associato al Dipartimento di studi linguistico-letterari, storico-filosofici e giuridici. Presso il Dipartimento di scienze umanistiche, della comunicazione e del turismo, Università degli studi della Tuscia - Viterbo: 2014-2005: Presidente della commissione esaminatrice delle candidature per contratti di docenza o di attività integrative in Lingua russa (tutte le annualità); 2014-2005: Responsabile dell'organizzazione di moduli didattici presso il Literaturnyj Institut im. Gor'kogo dell'Accademia delle Scienze di Mosca e il Centr Testirovanija dell'Università Statale di San Pietroburgo; 2014-2005: Delegato Erasmus per la Slavistica (accordi di scambio con i dipartimenti di Slavistica delle università di Tartu, Riga, Irkutsk); 2012: Coordinatrice e organizzatrice della Spring School di Lingua e traduzione russa per interpreti e traduttori a Pieve tesino (TN).</p>
--	--

Qualifica Qualification:	Professore Associato (L. 240/10)
Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company	Università degli Studi di Bergamo
Posizione Sede Lavorativi (indicare Nazione e Città) Workplace Location (specify Country and City):	Bergamo, Italia
Anno inizio Start Year:	2019
Anno fine End Year:	2024
Descrizione Description:	<p>2019: dal 1° febbraio presa di servizio in qualità di Professore Associato di Lingua e Letteratura russa dei corsi di studio triennali (L-11) e magistrali (dapprima afferente a LM38 e dal 2021 a LM37) presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture straniere dell'Università degli Studi di Bergamo. Dal 2021 titolare dell'insegnamento in lingua russa di Russkaja Literatura per il Corso di Studio Magistrale internazionalizzato Intercultural Studies in Languages and Literatures (LM37). 2024: chiamata come Professore Ordinario di Lingua e Letteratura russa dei corsi di studio triennali e magistrali LM37. 2022-presente: Presidente della Commissione Ricerca; 2021-presente: Membro del Gruppo di Gestione per l'Assicurazione della Qualità (Gruppo di Riesame) del Corso di Studio Magistrale internazionalizzato Intercultural Studies in Languages and Literatures (LM37); 2019-presente: Referente Erasmus per la Slavistica; 2019-presente: Delegato di Dipartimento per le candidature per soggiorni di</p>

	<p>studio presso le sedi universitarie convenzionate della Federazione Russa; 2019-presente: Membro della Commissione per l'ammissione al Corso di Studio Magistrale internazionalizzato Intercultural Studies in Languages and Literatures (LM37); 2019-presente: Presidente di commissione per gli esami dei corsi di Letteratura russa triennali (L 11) e dei corsi di letteratura magistrali Russkaja Literatura (LM37); 2022-2021: Membro del Gruppo di riflessione del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere per il Piano Strategico di Ateneo 2023-2025; 2022-2021: Membro della Commissione Ricerca di Dipartimento; 2021-2019: Responsabile della Commissione orario per i corsi di laurea magistrale in Lingue Moderne per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale (LM38).</p>
--	--

LINGUE / LANGUAGES:

Lingua Language:	Russo
Scrittura Writing:	C1
Comunicazione Communication:	C2

Lingua Language:	Inglese
Scrittura Writing:	B1
Comunicazione Communication:	B2

AREA/SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE / AREA/SECTOR SCIENTIFIC-DISCIPLINARY

Area scientifico-disciplinare Area scientific-disciplinary:	Scienze dell'antichità filologico-letterarie e storico-artistiche
Area scientifico-disciplinare codice Area scientific-disciplinary code:	10
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-Slavistica
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-SLAV-01/A

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI SCIENTIFICI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 PUBBLICAZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN SCIENTIFIC RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 PUBLICATIONS):

Descrizione Description:	<p><i>RICONOSCIMENTI 2018: Premio Read Russia/Leggi la Russia, short list (4 finalisti), per la categoria Letteratura russa del XX secolo (migliore traduzione di un'opera russa in una lingua straniera, 156 partecipanti di 28 diversi paesi), Mosca. 2016: Premio Read Russia/Leggi la Russia, short list (4 finalisti), per la categoria Letteratura russa del XX secolo (migliore traduzione di un'opera russa in una lingua straniera, 156 partecipanti di 28 diversi paesi), Mosca. FELLOWSHIPS (SU BANDO COMPETITIVO) E BORSE DI RICERCA NAZIONALI E INTERNAZIONALI 2025: Outgoing Visiting Professor Fellowship Università degli Studi di Bergamo per condurre ricerche sulla figura del meščanin nella letteratura russa ottocentesca presso il Dipartimento di Russian and Slavic Studies della New York University. 2024-presente: Vincitrice della Borsa di ricerca Stars (50.000 euro) finanziata dall'Ateneo di Bergamo per condurre ricerche sulle varianti dei testi drammaturgici russi moderni. 2020-2023: Vincitrice della Borsa di ricerca Stars (90.000 euro) finanziata dall'Ateneo di Bergamo per condurre ricerche sul formalismo russo. 2018-2019: Fellowship for Visiting Scholar del Jordan Center for Advanced Russian Studies presso la New York University per ricerche sul testo della provincia russa (5.000 dollari).</i></p>
-----------------------------	---

PUBBLICAZIONI / PUBLICATIONS:

Anno della pubblicazione Year of publication:	2020
Citazione Citation:	Discacciati, Ornella (2020). Luoghi eccentrici. Narrazioni dalla provincia russa ottocentesca. TESTI & TRADUZIONI, ROMA:Universitalia, ISBN: 978-88-3293-364-2

Anno della pubblicazione Year of publication:	2016
Citazione Citation:	DISCACCIATI O (2016). LETTERATURA E BIOGRAFIA. RICERCHE SLAVISTICHE, vol. 14 (60), p. 527-537, ISSN: 0391-4127

Anno della pubblicazione Year of publication:	2015
Citazione Citation:	DISCACCIATI O (2015). Il lungo viaggio degli ultimi nel ventre dell'utopia. In: Platonov Andrej. (a cura di): DISCACCIATI O, ČEVENGUR. vol. 60, p. V-XXIII, Torino:Giulio Einaudi editore , ISBN: 978-88-06-21864-5

Anno della pubblicazione Year of publication:	2017
Citazione Citation:	Discacciati, O. (2017). La ferita Denisovič. In: Solženicyŋ Aleksandr Isaevič. (a cura di): Discacciati Ornella, Una giornata di Ivan

	Denisovič. La casa di Matrena. Accadde alla stazione di Kočetovka. LETTURE EINAUDI, vol. 75, p. 5-37, Torino:Giulio Einaudi Editore, ISBN: 9788806224332
Anno della pubblicazione Year of publication:	2020
Citazione Citation:	Discacciati, Ornella (2020). Il dibattito sulla letteratura contadina nelle pagine di «Na postu». In: (a cura di): Discacciati Ornella;Mari Emilio, La carta delle idee. Studi e prospettive sulle riviste artistico-letterarie russe. TESTI & TRADUZIONI, p. 193-214, ROMA:Universitalia, ISBN: 978-88-3293-371-0
Anno della pubblicazione Year of publication:	2022
Citazione Citation:	Discacciati, Ornella (2022). Le padelle di Zoščenko. In: Zoščenko Michail. (a cura di): Discacciati Ornella, Cento scene di vita sovietica. OSCAR MODERNI, vol. 503, p. 5-30, Milano:Mondadori Libri, ISBN: 978-88-04-72927-3
Anno della pubblicazione Year of publication:	2022
Citazione Citation:	Discacciati, Ornella (2022). Il materialista visionario. In: Cernysevskij Nikolàj Gavrilovic. Che fare? Dai racconti sugli "uomini nuovi". OSCAR CLASSICI, p. 5-38, MILANO:Mondadori, ISBN: 978-88-04-74402-3
Anno della pubblicazione Year of publication:	2018
Citazione Citation:	Discacciati, Ornella (2018). Smert' poeta kak literaturnyj fakt kul'tury XX veka. Platonov čitaet Majakovskogo. In: (a cura di): Terechina T. V., Vladimir Majakovskij v mirovom kul'turnom prostranstve: Materialy Mezhdunarodnoj naucnoj konferencii, posvjascennoj 125-letiju so dnja rozdenija poeta. p. 163-174, Mosca:imli ran, ISBN: 978-5-9208-0578-2
Anno della pubblicazione Year of publication:	2018
Citazione Citation:	Discacciati, Ornella (2018). "Straniero" in patria: il caso Tveritinov. LE FORME E LA STORIA, vol. 11, p. 157-174, ISSN: 1121-2276
Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione Citation:	Discacciati, Ornella (2021). October 1917: A Changing Landscape for Peasant Literature. The Role of the Journal Na postu. ENTHYMEMA, p. 36-50, ISSN: 2037-2426, doi: 10.54103/2037-2426/16838

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI PROGETTI DI RICERCA E PREMI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PRINCIPAL INVESTIGATOR O COORDINATORE LOCALE DI PROGETTI DI RICERCA COMPETITIVI NAZIONALI O INTERNAZIONALI, SIGNIFICATIVI PREMI CONSEGUITI PER LA PROPRIA ATTIVITÀ DI RICERCA)/ DESCRIPTION OF THE MAIN RESEARCH PROJECTS AND AWARDS AWARDED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 ACHIEVEMENTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PRINCIPAL INVESTIGATOR OR LOCAL COORDINATOR OF NATIONAL OR INTERNATIONAL COMPETITIVE RESEARCH PROJECTS, SIGNIFICANT AWARDS AWARDED FOR YOUR RESEARCH ACTIVITY):

<p>Descrizione Description:</p>	<p><i>Populismo russo: Organizzatrice del convegno internazionale Russian Populism Revisited Ideology, Discourse, and Social Practices at the Time of the Great Reforms Il convegno è stato organizzato in collaborazione con l'Università degli Studi di Roma "Sapienza", l'Università degli Studi di Salerno, la casa editrice Novoe Literaturnoe Obozrenie. Bergamo 2-3 ottobre 2024 Uscirà volume per la casa editrice NLO</i></p> <p><i>Formalismo russo: Organizzazione e partecipazione in veste di moderatore al convegno internazionale: The Question of Formal Method. 100 years later presso l'Università degli studi di Bergamo in collaborazione con l'Università degli Studi di Pisa. Pisa 13-14 dicembre 2023 Bergamo 15 dicembre 2023</i></p> <p><i>Creazione di una rivista internazionale Vremennik russkogo formalizma</i></p> <p><i>Provincia russa: volume monografico PREMI 2023: Premio internazionale Puškin - sezione letteratura, vincitrice della V edizione. 2018: Premio Straordinario alla carriera per la traduzione e la diffusione della cultura russa in Italia del Ministero italiano per i Beni culturali e il Turismo (MIBACT). 2015: Vincitrice del primo Premio Russia-Italia attraverso i secoli - Rossija - Italija skvoz' vekov per la traduzione e cura del romanzo Čevengur di A. Platonov, Einaudi, Torino 2015.</i></p>
-------------------------------------	---

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SVILUPPO DI RETI E RELAZIONI SCIENTIFICHE NAZIONALI E INTERNAZIONALI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PARTECIPAZIONE O ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI NAZIONALI E INTERNAZIONALI; CONTRIBUTI A CONSORZI DI RICERCA) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF DEVELOPMENT OF NATIONAL

**AND INTERNATIONAL SCIENTIFIC NETWORKS AND RELATIONS
(WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING,
FOR EXAMPLE, PARTICIPATION OR ORGANIZATION OF
NATIONAL AND INTERNATIONAL CONFERENCES;
CONTRIBUTIONS TO RESEARCH CONSORTIA):**

<p>Descrizione Description:</p>	<p><i>PARTECIPAZIONE A GRUPPI DI RICERCA 2022-presente: membro dell'unità di UNIBG che ha vinto Erasmus+ project (Capacity Building in Higher Education (CBHE): Human Capacity Development for the Central Asian Water Sector to Enhance Climate Resilience and Support Sustainable Development, Peace and Security (HCWCA). Membro dell'unità che ha compiuto la missione a Dušanbe - Tagikistan (novembre 2023). 2022 - presente: membro del gruppo di ricerca Studi Internazionali sulle Avanguardie e sulla Modernità (CISAM), Università degli Studi di Bergamo. https://dlcs.unibg.it/ricerca/strutture-ricerca/gruppi-dipartimentali/cisam-studi-internazionali-avanguardie-e-modernita 2020-presente: co-fondatrice e membro del comitato organizzativo del gruppo di ricerca 19 v. collettivo internazionale di studiosi ospitato dal Jordan Center della New York University e dedicato alla cultura, alla letteratura e alle arti della Russia del XIX secolo. https://jordandrussiacenter.org/19v-a-working-group-on-19th-century-russian-culture/ 2018 - presente: responsabile e coordinatrice per la parte italiana del progetto di ricerca: Teorie e pratiche del "testo provinciale" della cultura russa: bilanci e prospettive, con l'IMLI RAN (Istituto di Letteratura mondiale Gor'kij - Accademia russa delle Scienze - sezione letteraria).</i></p>
-------------------------------------	---

<p>Descrizione Description:</p>	<p>Organizzatrice del convegno internazionale Russian Populism Revisited Ideology, Discourse, and Social Practices at the Time of the Great Reforms Il convegno è stato organizzato in collaborazione con l'Università degli Studi di Roma "Sapienza", l'Università degli Studi di Salerno, la casa editrice Novoe Literaturnoe Obozrenie. Bergamo 2-3 ottobre 2024</p>
-------------------------------------	---

<p>Descrizione Description:</p>	<p>2022-presente: membro dell'unità di UNIBG che ha vinto Erasmus+ project (Capacity Building in Higher Education (CBHE): Human Capacity Development for the Central Asian Water Sector to Enhance Climate Resilience and Support Sustainable Development, Peace and Security (HCWCA). Membro dell'unità che ha compiuto la missione a Dušanbe - Tagikistan (novembre 2023).</p>
-------------------------------------	--

<p>Descrizione Description:</p>	<p>2020-presente: co-fondatrice e membro del comitato organizzativo del gruppo di ricerca 19 v. collettivo internazionale di studiosi ospitato dal Jordan Center della New York University e dedicato alla cultura, alla letteratura e alle arti della Russia del XIX secolo. https://jordandrussiacenter.org/19v-a-working-</p>
-------------------------------------	---

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SUPPORTO ALLA COMUNITÀ SCIENTIFICA (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, RESPONSABILITÀ DI DIREZIONE DI COMITATI EDITORIALI; INCARICHI DI VALUTAZIONE DELLA RICERCA PRESSO ISTITUZIONI NAZIONALI O INTERNAZIONALI; RESPONSABILITÀ ISTITUZIONALI ALL'INTERNO DELL'ISTITUZIONE DI APPARTENENZA O DI ALTRE ISTITUZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF SUPPORT TO THE SCIENTIFIC COMMUNITY (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, MANAGEMENT RESPONSIBILITIES OF EDITORIAL COMMITTEES; RESEARCH EVALUATION ROLES AT NATIONAL OR INTERNATIONAL INSTITUTIONS; INSTITUTIONAL RESPONSIBILITIES WITHIN THE INSTITUTION OF AFFILIATION OR OTHER INSTITUTIONS):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 3 RISULTATI, RELATIVI ALLA PARTECIPAZIONE DEL CANDIDATO ALLE ATTIVITÀ DI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF KNOWLEDGE VALORIZATION (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 3 RESULTS, RELATING TO THE CANDIDATE'S PARTICIPATION IN KNOWLEDGE VALORIZATION ACTIVITIES):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

Informazioni aggiornate alla data di candidatura 17-05-2025

Ornella DISCACCIATI

Il presente curriculum costituisce allegato e parte integrante dell'incarico sottoscritto